



English

I  
The country of the honourable, generous fathers  
And the fortress of the Book that cannot be violated.  
O Mauritania, spring of harmony  
And the pillar of tolerance, the breach of peace.

Chorus:  
We will protect your honour and we are your servants  
And cover your soil with the colour of hope.  
And at your call, we will answer 'yes'.

II  
The constellations of your skies have not been veiled  
and the sun of your forehead has not set.  
The glorious Arabs have raised you up.  
For Africa, the freshest source

Chorus

III  
We suckled the milk of praise and pride  
Of our nature, which bores a good harvest  
and fertile pasture, even if it was barren.  
We rose to Heaven, and we were pleased.

Chorus

IV  
We have made your enemy drink a bitter downpour,  
not allowing him to obtain shelter nor stability.  
We resist him wherever he goes and wherever he comes,  
chanting: "Surely, with hardship comes ease" ([Quran, chapter 94:5](#))

Chorus

(V, only sung on 57th independence day)  
We followed the prophet along the path of the heavens  
to the tree of glory above the sky  
occupying the Pleiades as our stairway  
drawing there our boundary.

Chorus

VI  
We took you as a vow and carried you as a promise  
and we happily give you up to the future generations

Final chorus:  
We will protect your honour and we are your servants  
And cover your soil with the colour of hope.  
We will protect your honour and we are your servants  
And at your call, we will answer 'yes'!





بِلَادِ الْأَبَاةِ الْهَدَاةِ الْكِرَامِ  
وَحُضْنِ الْكِتَابِ الَّذِي لَا يُصَامُ  
أَيَّامَ مُورِيَّتَانِ رَبِيعِ الْوَنَامِ  
وَرُكْنِ السَّمَاةِ تُغْرِ السَّلَامِ

كورال:

سَنَحْمِي جَمَاكَ وَنَحْنُ فِدَاكَ  
وَنَكْسُو رَبَّاكَ بِلُؤْنِ الْأَمَلِ  
وَعِنْدَ يَدَاكَ نَلْتِي أَجْلُ

٢

بُدُورُ سَمَاوَاتِكَ لَمْ تُخْجَبِ  
وَسُشُوشُ جَبِينِكَ لَمْ تَعْرَبِ  
نَمَّاكَ الْأَمَاجِدُ مِنْ يَغْرَبِ  
لِإِفْرِيْقِيَا الْمُنْتَبِعِ الْأَعْدَبِ

كورال

٣

رَضَعْنَا لِبَنَانِ النَّدَى وَالْإِنْبَا  
سَجَايَا حَمَلَنْ جَنَى طَيِّبْنَا  
وَمَرَعَى حَصِيْبْنَا، وَإِنْ أَجْدَبْنَا  
سَمَوْنَا، فَكَانَ لَنَا أَرْحَبْنَا

كورال

٤

سَقَيْنَا عَدُوَّكَ صَابًا وَمَرًّا  
فَمَا نَالَ نَزْلًا وَلَا مُسْتَقَرًّا  
نَقَاوْمُهُ حَيْثُ جَاسَ وَمَرًّا  
نَزَّلَ إِنْ مَعَ الْعُشْرِ يُسْرًا

كورال

(٥)

قَفَوْنَا الرُّسُولَ بِنَهْجِ سَمَا  
إِلَى سِدْرَةِ الْمَجْدِ فَوْقَ السَّمَا  
حَجْرْنَا التَّرْبَا لَنَا سَلْمَا  
رَسَمْنَا هُنَالِكَ حَدَّ الْجَمَى

كورال

٦

أَخَذْنَاكَ عَهْدًا حَمَلْنَاكَ وَعَدًّا  
وَتُهْدِيكَ سَعْدًا لِجِيلِ أَظْلُ

كورال النهائي:

سَنَحْمِي جَمَاكَ وَنَحْنُ فِدَاكَ  
وَنَكْسُو رَبَّاكَ بِلُؤْنِ الْأَمَلِ  
سَنَحْمِي جَمَاكَ وَنَحْنُ فِدَاكَ  
وَعِنْدَ يَدَاكَ نَلْتِي أَجْلُ

